



---

# Lista de verificación para las Sociedades Nacionales

## Preparación para la gripe aviar



# Comprende 4 elementos

- ✓ Folleto con datos y recomendaciones de la Federación (distribuido en octubre de 2005).
- ✓ Lista de preparación para la gripe aviar (marzo de 2006).
- Lista de acciones recomendadas a las SN en las distintas fases de un brote de gripe pandémica (abril de 2006).
- Recomendaciones para planificar la continuidad del trabajo y de los servicios durante una pandemia (junio/julio de 2006).



## LA LISTA DE VERIFICACIÓN COMPRENDE

---

- QUÉ HAY QUE HABER PREPARADO?
- CÓMO PREPARARSE?
- MENSAJES CLAVE
- MATERIAL
- MEDICAMENTOS Y VACUNAS
- COMUNICACIÓN
- CUESTIONES ÉTICAS
- LISTA DE VERIFICACIÓN DEL PLAN DE RECUPERACIÓN
- EVALUACIÓN



New virus in animals, no human cases	Higher risk of human cases	2
Pandemic alert	No or very limited human-to-human transmission	3
New virus causes human cases	Evidence of increased human-to-human transmission	4
	Evidence of significant human-to-human transmission	5
Pandemic	Efficient and sustained human-to-human transmission	6

**Lista de preparación  
Gripe aviar  
(marzo de 2006)**



“La amenaza para la salud humana persistirá  
mientras persista el problema en los animales”

¿Estamos preparados para prevenir o reducir a un mínimo la morbilidad y la mortalidad humanas, los trastornos sociales y el sufrimiento que provocaría una epidemia o pandemia de gripe?

COMO PREPARARSE



# Que necesitan tener las SN

---

- ✓ La planificación para la eventualidad de una gripe es una prioridad de la SN.
- ✓ Hay un coordinador/grupo focal designado.
- ✓ Directivos, filiales y voluntarios están informados sobre la gripe pandémica aviar y humana, y sobre las medidas de prevención y de autoprotección.
- ✓ Un plan nacional de gobierno.
- ✓ Se ha acordado la función de la CR/MLR en la lucha contra la gripe (aviar y humana) y está integrada en el plan nacional.
- ✓ Hay un mecanismo de coordinación nacional en el cual participa la SN.
- ✓ La SN tiene un Plan de Acción para la preparación a la gripe aviar.



## ¿Qué se necesita? – Gripe aviar

---

- ✓ ¿Qué medidas de salud pública implementará su país para retrasar la propagación de la enfermedad? – información disponible y distribuida al personal.
- ✓ Verificar las medidas de salud pública recomendadas en las publicaciones y orientaciones de la OMS (documentos estratégicos de la OMS distribuidos en agosto/septiembre de 2005).
- ✓ La lista de las acciones recomendadas a las SN para las diferentes fases de un brote de gripe pandémica será distribuida en abril de 2006.



# EL QUÉ

---

- ¿Qué capacidad tenemos? Se determinan las necesidades adicionales de recursos humanos, ¿tenemos **SUFICIENTES VOLUNTARIOS**?
- ¿Cuáles son nuestros recursos?. Se han determinado las necesidades.
- ¿Cuáles son nuestros puntos fuertes? – movilización social/servicios de salud/programa de apoyo psicológico/comunicación, etc.
- ¿Qué están haciendo nuestros asociados? Se determinan los asociados y se los consulta.
- ¿Cuáles son las prácticas recomendadas por nuestra experiencia previa?



# EL QUÉ

---

- ¿Dónde puedo obtener información? –  
Números de contactos disponibles
  - Oficina Regional/Punto focal de la  
Secretaría/Fednet/DMIS\*/[who.int](http://who.int)/[fao.org](http://fao.org)/[oie.org](http://oie.org)
- ¿Cómo informo a otras SN?
  - Personas focales de la SN/Oficina  
Regional/punto focal de la  
Secretaría/Fednet/DMIS
- Se dispone de acceso a Internet y a Intranet



# EL QUÉ

---

- Principales funciones de la CR/MLR en el ámbito de la gripe aviar:
  - Concientización
  - Educación en materia de salud e higiene
  - Tratamiento de los animales; lo que se debe y no se debe hacer para prevenir la transmisión
  - Distribución de material IEC y movilización social
  - Reclutamiento y formación de voluntarios
  - Detección y derivación de casos
  - Atención a domicilio
  - Seguridad de alimentos
  - ¿Alguna otra?



# EL QUÉ

---

- Conocimiento de la población destinataria, su número y localización.
  - Principales grupos afectados por la gripe aviar: niños, criadores de aves, dueños de gallineros familiares, trabajadores en el procesamiento de carne y aves, amas de casa, cocineros.
  - Se han identificado otros grupos específicos vulnerables
- ¿Se han acordado y adaptado localmente los mensajes sobre salud?



# EL QUÉ

---

- Se formulan y diseñan mensajes clave
- Se busca y reserva capacidad para imprimir el material
- Se estiman los costos y se prepara el presupuesto
- Se determinan los asociados locales capaces de brindar financiación y apoyo
- Se elaboran planes logísticos



# EL QUÉ

---

- Se establece la cooperación entre Salud y Gestión de desastres y los voluntarios reciben formación intersectorial
- El personal técnico se mantiene en contacto con el personal de Comunicaciones
- Se formulan procedimientos de operaciones ordinarias para la sede nacional y las filiales de estados/provincias y distritos
- La SN establece una página web con asesoramiento personal sobre métodos y actividades para reducir el riesgo de transmisión
- *Se detectan los déficit financieros y de recursos humanos de la SN y se elaboran planes para abordarlos*
- *Se definen las metas en materia de personal, voluntarios y directivos: ¿en qué medida se puede ampliar la capacidad?*



Federación Internacional de Sociedades  
de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja

---

¿CÓMO?



# Medidas de salud pública

- Considerar las medidas no médicas como el único medio de retrasar o impedir la propagación de la enfermedad.
- Informar a su personal y voluntarios sobre el particular y velar por la transparencia de las decisiones y el intercambio de información.
- ¿Dispone el país de suficientes servicios de salud como para atender los casos que se presenten? En caso negativo, pensar en propiciar la atención domiciliaria.



# Medidas de salud pública

- Sus grupos destinatarios ¿saben cómo protegerse?
  - Cómo tratar a los animales para no infectarse
  - Cómo contribuir a limitar la propagación de la enfermedad
- ¿Están sus grupos destinatarios informados sobre cuestiones de higiene personal en la comunidad?
- ¿Tiene acceso la comunidad a asesoramiento personal sobre la reducción del riesgo de transmisión (a través de folletos, sitio web, radio, etc.)?



# Medidas de salud pública

- Es necesario mantenerse al tanto de las directrices establecidas por el Ministerio de Agricultura en relación con las medidas que se adoptarán para controlar la gripe en aves o animales antes de que aparezcan casos humanos
- Evaluar la necesidad de directrices adicionales para el control de infecciones y de sensibilización en ámbitos no médicos, como plazas públicas, hogares de ancianos, prisiones, escuelas, cuarteles militares, etc.



## Medidas de salud pública – MENSAJES CLAVE

---

- Para las personas que viven en zonas afectadas por la gripe aviar (“gripe del pollo”)
  - La mejor manera de evitar contraer la gripe aviar es evitar el contacto con **pollos, patos u otras aves de corral, especialmente con animales muertos por causa desconocida**
  - Los niños están especialmente expuestos, porque juegan en los lugares en que se encuentran las aves de corral
  - Los niños deberán:
    - ✓ evitar el contacto con todo tipo de aves, sus plumas, excrementos y otros residuos
    - ✓ abstenerse de tener aves como mascotas
    - ✓ lavar sus manos con agua y jabón luego de cualquier contacto
    - ✓ abstenerse de dormir cerca de las aves de corral



## Medidas de salud pública – MENSAJES CLAVE

---

- No transporte de un lugar a otro pollos, patos u otras aves de corral, vivas o muertas, aún cuando piense que están sanas.
- Mantenga las aves de corral de las zonas afectadas dentro del área; no las transporte fuera de esa zona.
- No prepare las aves de las zonas afectadas como alimento para su familia ni para los animales. La faena y preparación de esas aves como alimento es peligrosa.
- La persona que prepara o manipula huevos crudos o cáscaras de huevo de un ave con gripe aviar corre el riesgo de infectarse y puede contaminar el medio ambiente.
- Los huevos con cocción completa (cocidos durante 5 minutos a más de 70°C), no transmitirán la gripe aviar al consumidor
- En general, todos estos alimentos deben cocinarse a una temperatura interna de 70°C o más; no debe observarse jugo de color rosado ni carne cruda en las aves preparadas



## Medidas de salud pública – MENSAJES CLAVE

---

- No toque el cuerpo ni las heces de aves, ni excrementos de animales, no camine sobre suelo contaminado por excrementos de aves
- Si por error realizó alguna de estas acciones en una zona afectada.
  - Lave bien sus manos con agua y jabón después de cada contacto.
  - No se toque la cara, no se frote los ojos mientras prepara la comida si se encuentra en un lugar cercano a las zonas afectadas.
  - Quítese los zapatos antes de entrar a la casa y límpielos de toda suciedad.
  - Lávese las manos con agua y jabón después de haber limpiado sus zapatos.
  - Controle su temperatura durante 7 días por lo menos una vez por día. Si la temperatura es  $>$  a los  $37.5^{\circ}\text{C}$ , consulte de inmediato un médico o acuda al centro de salud más cercano.



## **MENSAJES CLAVE** – Manejo apropiado de las aves de corral enfermas

---

- Mantenga a los niños alejados de las aves de corral muertas o enfermas.
- No manipule aves muertas o enfermas.
- En caso de que deba hacerlo, protéjase con una máscara, antiparras, bata, botas y guantes de goma.
- **Si no dispone de estos elementos**, recubra sus manos y zapatos con bolsas de plástico que ajustará firmemente alrededor de las muñecas y tobillos con una banda elástica o cinta adhesiva. Póngase un overol lavable y lávelo después de cada uso.
- Si observa aves de corral muertas o enfermas, informe de inmediato a las autoridades. La disposición de estas aves debería ser realizada por personal especializado, si lo hubiera.



## **MENSAJES CLAVE** – Manejo correcto de aves de corral enfermas

---

- Las aves muertas y sus excrementos debe enterrarse.
- La ropa de protección contaminada debe ser manipulada adecuadamente (lávela en agua caliente o jabonosa, limpie los elementos reutilizables con agua y detergente) o destruida; después de hacerlo, lávese las manos, lávese el cabello, lave su cuerpo con agua y jabón.
- Limpie y descontamine o destruya el calzado contaminado.
- Deje los zapatos y botas sucias fuera de la casa
- No coma carne de ave proveniente de animales enfermos o muertos por causas indeterminadas, especialmente en las zonas afectadas por la gripe aviar.



## **MENSAJES CLAVE** – para personas con síntomas similares a los de la gripe

---

- **Las personas con afecciones de tipo gripal deben tomar precauciones adicionales, a fin de reducir el riesgo de que virus de seres humanos y de animales entren en contacto entre sí e intercambien material genético**
  - Cubra su boca y su nariz cuando tosa o estornude.
  - Utilice pañuelos de tela o descartables y lávelos o tírelos.
  - Enseñe a los niños a actuar del mismo modo.
  - Lave siempre sus manos con agua y jabón luego de cualquier contacto con las secreciones nasales o bucales ya que éstas pueden ser portadoras del virus.
  - Enseñe a los niños la importancia de lavarse las manos después de toser, estornudar y tocar cosas sucias
  - Consulte al médico si presenta síntomas de tipo gripal
- **Esta actitud ayuda a prevenir la propagación de la gripe humana en zonas afectadas por la gripe aviar**



# Medidas de salud pública

- Mensajes clave: Algunos de los mensajes utilizados por las Sociedades Nacionales serán incluidos en un archivo separado
- Le rogamos compartir su material IEC en cualquier idioma con el punto focal de la región y de la Secretaría



# MATERIAL Y EQUIPOS

---

- Máscaras
- Gafas protectoras/antiparras
- Guantes
- Delantales/batas
- Botas de goma
- O bolsas de plástico para cubrir las manos y los zapatos, ajustadas con una banda elástica
- Bolsas para los cadáveres



# Medicamentos y vacunas

---

- No existen aún vacunas para personas contra la gripe aviar
- **Para las personas en contacto con animales o aves infectadas por la gripe** – Se recomienda la prevención de la gripe humana en las personas (si se tiene acceso a la vacuna) para disminuir las posibilidades de una infección dual (gripe aviar y gripe humana al mismo tiempo)
  - Considere la conveniencia de vacunar rutinariamente a estas personas contra la gripe **humana** (cuando esté disponible) a fin de disminuir la posibilidad de una infección dual por la cepa circulante de gripe estacional y la cepa de la pandemia potencial
  - Garantizar la disponibilidad de antivirales, cuando sea posible, para un tratamiento precoz.



# Medicamentos y vacunas

---

- Medicamentos antivirales: capacidad de producción limitada (solamente un fabricante en todo el mundo); precio elevado; en este momento se necesitarían 10 años para producir suficiente Tamiflu para el 20% de la población mundial
- **Determinar los grupos que deben recibirlos prioritariamente** (grupos prioritarios no son los mismos para la gripe aviar y la gripe pandémica)
- Almacenamiento complicado
- El tratamiento debe comenzar dentro de las 48 horas de la aparición de los síntomas (véase el Plan de tratamiento en el documento “**HECHOS Y RECOMENDACIONES**”)
- *Debe informarse sobre los efectos secundarios*



# COMUNICACIÓN

---

- Es preciso subrayar la importancia de **difundir** mensajes claros y coherentes a la población. Ésta fue la principal carencia durante la gripe española de 1918



## Comunicación – Prácticas recomendadas

---

- Establecer una relación de confianza con antelación
- Alertar a tiempo: la alerta temprana contribuye a la contención precoz en una situación en la que cada día cuenta.
- Garantizar transparencia, aunque dentro de ciertos límites. Algunas informaciones no deben darse a conocer por razones de seguridad o éticas, o para evitar el pánico. Determinar el límite es una cuestión delicada.



## Comunicación – Prácticas recomendadas

---

- Respetar las inquietudes de la población: para que los mensajes sean eficaces hay que comprender las **preocupaciones** del público.
- La comunicación sobre riesgos es enfocada como un diálogo, en el cual los responsables de difundir información consideran que las inquietudes de la gente son legítimas. *Diferentes* grupos de población o grupos vulnerables tendrán inquietudes diversas.
- La planificación de cuándo y cómo anunciar la aparición de un brote debe formar parte de la planificación de la gestión del brote desde el principio.



# CUESTIONES ÉTICAS

---

- Tener en cuenta las cuestiones éticas **relacionadas con una disponibilidad de recursos limitada** (test de laboratorio, vacunas, medicamentos, equipos, centros de tratamiento, etc.)
- Tener en cuenta las cuestiones éticas relacionadas con la **vacunación obligatoria** para el personal y voluntarios de los servicios esenciales



# CUESTIONES ÉTICAS

- Tener en cuenta las cuestiones éticas relacionadas con la **limitación a la libertad de las personas** (por ej. aislamiento, cuarentena, restricciones a los viajes)
- Discutir estas cuestiones con el personal y difundirlas



# PLANES DE RECUPERACIÓN

- ¿Tiene el gobierno un plan de recuperación?
- ¿Tienen los servicios esenciales planes de recuperación?
- ¿Existe un mecanismo para evaluar las pérdidas económicas y brindar apoyo financiero a los grupos afectados?
- ¿Existe algún mecanismo para compensar las pérdidas económicas causadas por la enfermedad en las aves de corral?
- Evaluar las necesidades de apoyo psicológico para las familias y el personal afectados
- Organizar la capacitación de personal adicional



## EVALUACIÓN – Enseñanzas extraídas

- Organizar sesiones en las que el personal y los voluntarios de la SN de todos los niveles y competencias técnicas informen sobre lo actuado.
- Documentar la experiencia/labor realizada.
- Compartir las enseñanzas/información con el punto focal de la Secretaría y otras Sociedades Nacionales.